



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

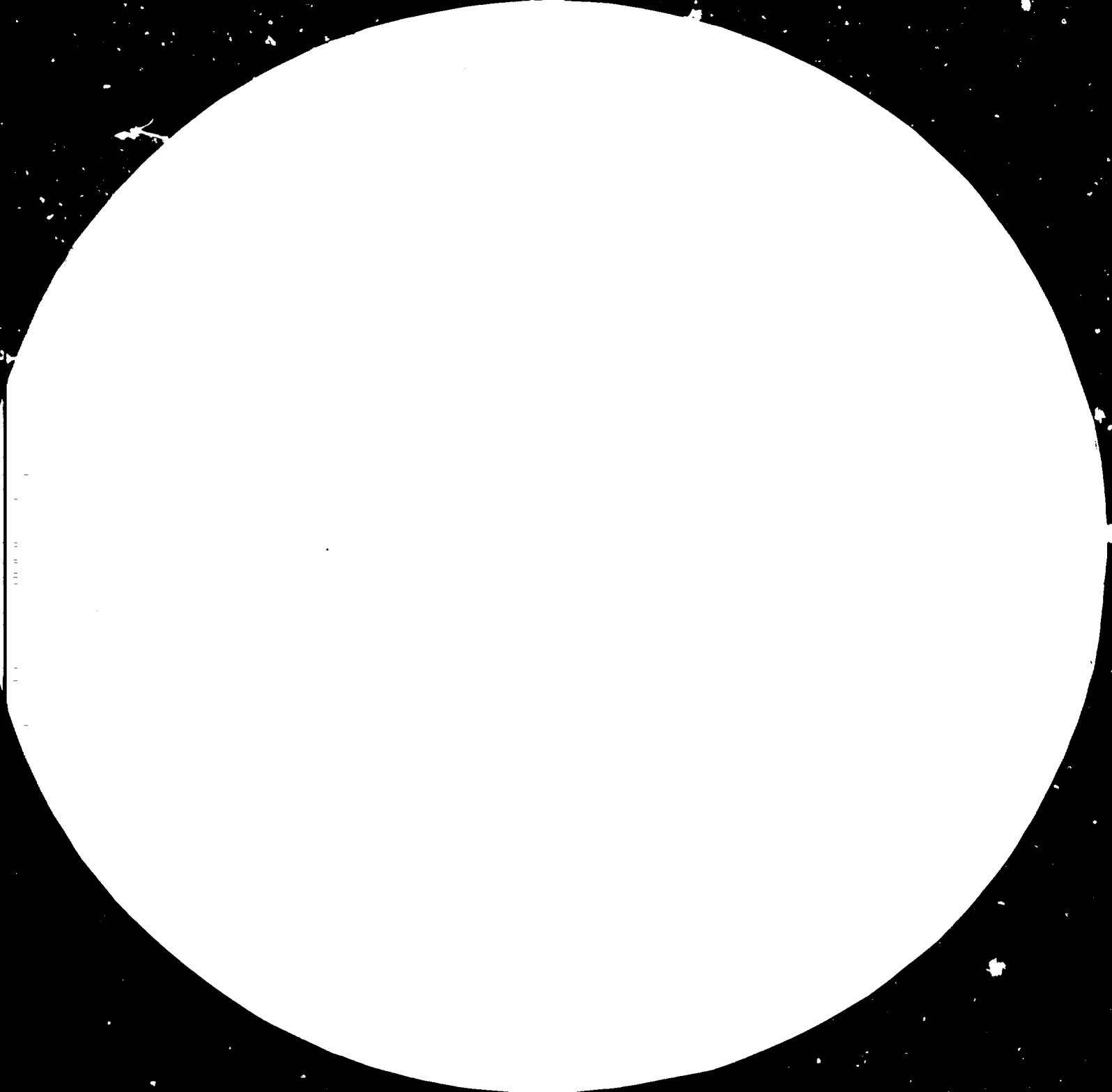
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





12101-S



Distr. LIMITADA

ID/WG.386/5
9 diciembre 1982

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

Sexta reunión del Grupo sobre la Industria
de Cuero y los Productos de Cuero

Viena (Austria), 29 noviembre - 1 diciembre 1982

INFORME (Industria de cuero).

321

PREFACIO

El Grupo sobre la Industria del Cuero y los Productos de Cuero fue establecido por la Junta de Desarrollo Industrial tras la Primera Consulta sobre la Industria del Cuero y los Productos de Cuero con objeto de que prestase asistencia en la preparación de las recomendaciones y conclusiones de las Consultas de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) relativas a esa industria, y velase por su aplicación.

La segunda reunión del Subgrupo de Trabajo Industrial tuvo lugar en la sede de la ONUDI en Viena (Austria) el día 26 de noviembre de 1982, y la sexta reunión del Grupo sobre la Industria del Cuero y los Productos de Cuero se celebró del 29 de noviembre al 1 de diciembre de 1982.

En su sexta reunión, el Grupo examinó las medidas de aplicación de las recomendaciones y conclusiones emanadas de la Segunda Reunión de Consulta y de su quinta reunión.

INDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCION	4
I. ORGANIZACION DE LA REUNION	4
II. APLICACION DE LA SEGUNDA CONSULTA	5

Anexos

I. Lista de participantes	8
II. Lista de documentos	11

INTRODUCCION

1. A la sexta reunión del Grupo sobre la Industria del Cuero y los Productos de Cuero asistieron 21 participantes procedentes de 15 países y de cinco organizaciones internacionales (véase el anexo I).

I. ORGANIZACION DE LA REUNION

Apertura de la reunión

2. La reunión fue inaugurada por el Vicepresidente saliente, Señor Getinet W. Giorgis (Etiopía). En sus palabras de apertura, el Sr. Getinet expresó su pesar por el fallecimiento del Sr. Xilin Zhang (China) ocurrido el 1 de enero de 1982.

3. El Sr. Getinet dio la bienvenida a dos nuevos miembros: Sr. Osmundo S. de Guzmán (Filipinas) y Sr. Shi Xianlin (China).

Elección del Presidente y del Vicepresidente

4. El Grupo eligió Presidente al Sr. Wilson Sabio de Mello (Brasil) y Vicepresidente al Sr. Guy G. Reaks (Reino Unido).

Aprobación del programa

5. Se aprobó el siguiente programa:

1. Apertura de la reunión
2. Elección de la Mesa
3. Aprobación del programa
4. Aplicación de las recomendaciones de la Segunda Reunión de Consulta:
 - i) informe del Subgrupo de Trabajo Industrial sobre las normas básicas para la racionalización, a nivel mundial, de la producción, la comercialización y el comercio en la industria del cuero, de los productos de cuero y del calzado;
 - ii) proyecto de la ONUDI de una lista-guía para la industria de la curtiduría;
 - iii) informe sobre los adelantos logrados en la aplicación de las recomendaciones aprobadas por la quinta reunión en lo tocante al Programa Internacional para el Desarrollo de Cueros y Pielés; novedades en el perfeccionamiento de la información estadística.
5. Problemas de salud y seguridad en la industria del cuero y los productos de cuero
6. Problemas ambientales de la industria del cuero
7. Otros asuntos

Documentación

6. En el anexo II puede verse la lista de la documentación editada para la reunión.

II. APLICACION DE LA SEGUNDA CONSULTA

(Subtemas i) a iii) del tema 4 del programa)

Informe del Subgrupo de Trabajo Industrial sobre las normas básicas para la racionalización, a nivel mundial, de la producción, la comercialización y el comercio en la industria del cuero y los productos de cuero

7. A la vista del informe del Grupo de Trabajo Industrial y del documento UNIDO/PC.58 de la ONUDI, el Grupo llegó a la conclusión de que:

a) No era, de momento, posible establecer un cuerpo de normas básicas aceptable para todo el mundo para la racionalización, a nivel mundial, de la producción, la comercialización y el comercio en la industria del cuero y los productos de cuero;

b) Por existir grandes divergencias entre las modalidades de crecimiento y los niveles de industrialización de los países en desarrollo de diversas regiones, era preciso proseguir la labor de estudio y análisis sobre una base regional. Este enfoque regional serviría para identificar esferas y problemas concretos que podrían ser objeto de cooperación y negociación a nivel regional e internacional;

c) Si este análisis regional sacase a relucir esferas problemáticas comunes de interés mundial, estas esferas podrían servir de base para las próximas deliberaciones a nivel mundial.

Proyecto de lista-guía de acuerdos contractuales para la industria de la curtiduría

8. La secretaría de la ONUDI presentó el proyecto de lista-guía de acuerdos contractuales para el sector de la curtiduría entre empresas interesadas en cooperar a nivel internacional (UNIDO/PC.60). El Grupo examinó detenidamente esa lista-guía y recomendó varias adiciones y modificaciones a la misma. Se recomendó a la secretaría de la ONUDI que efectuase la distribución general de esa lista-guía, junto con la lista-guía para la industria del calzado, tras haber incorporado a la misma las observaciones formuladas por el Grupo.

9. La propuesta de la ONUDI de poner a prueba la eficacia de algunos de los conceptos de cooperación internacional sugeridos en la lista-guía fue objeto de animada discusión. El Grupo se mostró favorable a esta medida, al tiempo que advertía que no convenía pronunciarse en favor de ninguna de las formas concretas de cooperación enunciadas en las listas como si alguna fuese preferible a las otras.

Programa internacional para el desarrollo de cueros y pieles

10. En un informe a nivel de proyectos, presentado por un representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), se daba cuenta de las medidas adoptadas por la FAO en varios países en desarrollo. El Grupo elogió las medidas adoptadas, a nivel de proyectos, por la FAO y la ONUDI para ayudar a los países en desarrollo en la identificación de problemas y en la adopción de medidas destinadas a mejorar la calidad de los cueros y pieles. El Grupo reiteró su deseo de que se mantuviese el ritmo que se había alcanzado en esta esfera. Se recomendó plantear esta cuestión a nivel regional.

11. Un representante de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) informó al Grupo sobre iniciativas recientes, adoptadas a nivel intergubernamental, por incluir los cueros y pieles como producto básico financiable a través de la Segunda Cuenta del Fondo Común. El Grupo reconoció que esto sería una medida importante y sugirió a este respecto lo siguiente: a) que los Gobiernos interesados incluyesen los cueros y pieles en bruto y curtidos como producto básico aparte (en vez de tratarlo como subproducto de la carne) en el Programa Integrado para los Productos Básicos; y b) que en los programas propuestos para su financiación a través de la Segunda Cuenta se debería hacer hincapié sobre el perfeccionamiento de las condiciones básicas para el suministro de este producto básico, así como sobre su elaboración industrial y comercialización.

Información estadística sobre el sector de los cueros y pieles en bruto y curtidos

12. Un representante de la OIT examinó la labor de la Organización sobre este tema y señaló a la atención del Grupo unas cuantas iniciativas nuevas en esta esfera entre las que cabía citar, la posible recopilación de una serie cronológica de datos relativos a los precios que, a lo largo de 20 años, estuvieron vigentes en el sector de los cueros y pieles en bruto y curtidos. El Grupo fue notificado de la posible actualización del compendio estadístico mundial para el verano de 1983.

Problemas de salud y seguridad en la industria del cuero y los productos de cuero

13. El representante de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) informó al Grupo que la labor emprendida por esa Organización en materia de recomendaciones para salvaguardar la salud y seguridad de los trabajadores en la industria del cuero y los productos de cuero. Este representante hizo particular mención del informe III de la Segunda reunión técnica tripartita de la OIT para la industria del cuero y del calzado, que se celebró en Ginebra en 1979, así como de las conclusiones de mayor interés de esa reunión. Se pusieron a disposición del Grupo una serie de textos jurídicos de la OIT sobre seguridad e higiene del trabajo.

14. El representante de la OIT señaló a la atención del Grupo la decisión del órgano rector de su Organización de celebrar una Tercera reunión técnica tripartita para la industria del cuero y del calzado en 1984/85. Este mismo representante citó dos de los temas de esa Reunión como de particular interés para el tema que se estaba considerando, a saber:

a) Formación y readiestramiento de la mano de obra en la industria del cuero y del calzado;

b) Repercusiones sobre el empleo y los ingresos de los cambios estructurales y tecnológicos en la industria del cuero y del calzado.

Problemas ambientales de la industria del cuero

15. La secretaría de la ONUDI presentó el estudio tecnoeconómico de un consultor sobre medidas para mitigar las repercusiones ambientales de la industria del cuero, particularmente en países en desarrollo ("Draft technoeconomic study on measures to mitigate the environmental impact of the leather industry, particularly in developing countries"). Este estudio es una versión actualizada de un estudio anterior del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)/ONUDI sobre consideraciones ambientales relativas a la industria de la curtiduría.

16. Este estudio no estuvo terminado hasta muy poco tiempo antes de celebrarse la reunión del Grupo y no pudo distribuirse con anterioridad a la reunión. Se pidió a los miembros del Grupo que hiciesen llegar sus observaciones al respecto a la secretaría de la ONUDI para finales de enero de 1983.

Programa de asistencia técnica para la industria del cuero y los productos de cuero

17. La secretaría de la ONUDI presentó un informe resumido sobre su programa de asistencia técnica a la industria del cuero y los productos de cuero. La secretaría hizo mención de que su cartera de proyectos de asistencia técnica en este sector ascendía a 10,6 millones de dólares. Sin embargo, las perspectivas para el crecimiento de este programa eran inferiores en 1983 por razón de la probable reducción del nivel de financiación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Esta disminución estaba siendo compensada en buena parte por un aumento en las contribuciones al Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y por fondos para fines especiales aportados por los gobiernos de algunos de los países participantes en las actividades de la ONUDI.

18. El representante del Centro de Comercio Internacional (CCI) informó, por su parte, al Grupo sobre los proyectos que ese organismo había emprendido o proyectaba emprender. El Grupo se interesó por las actividades de asistencia del CCI en materia de comercialización de las pieles de reptiles.

Consulta regional para Africa

19. A la luz de las conclusiones formuladas sobre el tema 4 del programa, el Grupo pidió a la secretaría de la ONUDI que emprendiese una labor de ámbito regional. Como primera medida en favor de este enfoque regional, se pidió a la secretaría que adoptase medidas para convocar una consulta regional para Africa. Se adujeron como razones en favor de la índole prioritaria de esta medida las siguientes:

a) Africa era la región con mayor número de países menos adelantados y una tal medida era conforme al Decenio del Desarrollo Industrial para Africa;

b) En las consultas sobre la industria del cuero y los productos de cuero celebradas a nivel mundial y en las deliberaciones conexas se habían definido ya algunos temas que podrían ser examinados en el contexto africano;

c) El continente africano posee una importante base de materias primas pero su industria del cuero y de productos de cuero es la menos adelantada, por lo que posee un potencial importante de crecimiento industrial en esta esfera.

20. Entre los objetivos de esta consulta regional debería incluirse la definición de una serie de medidas para identificar oportunidades de cooperación internacional, regional y subregional para el desarrollo industrial y comercial del sector del cuero y de los productos de cuero. Esta consulta debería celebrarse lo antes posible.

Estudio de la UNCTAD sobre la industria del cuero y los productos de cuero

21. Se señaló a la atención del Grupo un estudio reciente de la UNCTAD sobre la industria del cuero y los productos de cuero (a excepción del calzado) y sus repercusiones comerciales para los países en desarrollo (A case study on the leather and leather products (except footwear) industry: trade implications for developing countries, TD/B/C.2/2210, 15 de octubre de 1982).

Anexo I

LISTA DE PARTICIPANTES

Argentina

Sr. Eduardo Taiana,^a Secretario, Cámara de la Industria Curtidora
Argentina, Belgrano 3978, 1210 Buenos Aires

Brasil

Sr. Wilson Sabio de Mello, Director, Calzados Samello S.A., 600 rua Osorio,
1444CG Franca, S.P.

Colombia

Sr. Valentín Molina Urrea, Economista, PROEXPO, calle 28 N° 13-A-15,
Apartado Aéreo 17966, Bogotá

Checoslovaquia

Sr. Frantisek Malata,^a Manager, Foreign Relation Department, Ministry of
Industry, Na Porici 24, Praga

China

Sr. Shi Xianlin, Technical Manager, Chief Engineer, Shanghai Leather
Corporation, 33 Szechuan Road (Central), Shanghai

España

Sr. Andrés Colomer Munmany,^a Colomer Munmany S.A., Calle San Francisco
N° 1, Vic, Barcelona

Estados Unidos de América

Sr. Eugene L. Kilik, Intercueros Corp., 1370 Avenue of the Americas, Nueva
York, Nueva York, 10019

Etiopía

Sr. Getinet W. Giorgis,^a General Manager, National Leather and Shoe
Corporation, P.O. Box 2516, Addis Abeba

Filipinas

Sr. Osmundo S. de Guzmán, Mayor and Chairman, Marikina Shoe Commission, 136
Shoe Avenue Ext., San Roque, Marikina, Metro Manila 3121

Francia

Sr. Ferdinand A. Mencik,^a Président Directeur Général, BATA S.A., 38
Avenue de l'Opéra, 75002 Paris

India

Sr. Y. Nayudamma,^{a b} Vice Chancellor, Jawaharlal Nehru University, New
Mehrauli Road, Nueva Delhi 67

Marruecos

Sr. Omar Amine Benabdallah, Directeur de l'Artisanat au Maroc, 6 Tarik el Marsa, Rabat

Nigeria

Sr. Ralph Adewoye, Assistant Director, Leather Research Institute of Nigeria, P.M.B. 1052, Zaria

Polonia

Sr. Zdzislaw Jach, Department Manager, Institute of Leather Industry, ul. Zgierska 73, Lodz 11

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Sr. Guy G. Reaks, Secretario del Consejo Internacional de Curtidores, Director, British Leather Federation, 9 St. Thomas Street, Londres SE1 9SA

Secretaría de las Naciones Unidas, organismos especializados y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas

Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)

Sr. Mahmet Arda,^a Oficial de Asuntos Económicos, División de Productos Básicos, UNCTAD, Palais des Nations, 1211 Ginebra 10 (Suiza)

Sr. Myong Che Chon,^a Oficial de asuntos económicos, División de Manufacturas, UNCTAD/Palais des Nations, 1211 Ginebra 10 (Suiza)

Organización Internacional del Trabajo

Sr. Karl H. Ebel,^a Especialista industrial, Subdivisión de Industrias Manufactureras, OIT, 1211 Ginebra 22 (Suiza)

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Sr. S.K. Barat,^a Oficial de industrias agrícolas, Especialista en cueros, pieles y subproductos de origen animal, FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Roma (Italia)

Sr. Werner Lamadé,^a Oficial superior de productos básicos, Dirección de Productos Básicos y Comercio, FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Roma (Italia)

Banco Mundial

Sr. Jeffrey Balkind, Departamento de Proyectos, Oficina Regional del Asia Meridional, Banco Mundial, 1818 H Street N.W., Washington, D.C. 20433 (Estados Unidos de América)

Centro de Comercio Internacional (UNCTAD/GATT)

Sr. José Luis Albaladejo,^a Oficial superior de desarrollo de mercados, División Técnica, Centro Internacional de Comercio (UNCTAD/GATT), 1211 Ginebra 21 (Suiza)

Consultores y observador

Consultores

Sr. Magne Nestvold, Sieveringer Str. 255, 1190 Viena (Austria)

Sr. Sanjoy Sen, President, Indian Leather Technologists Association, 33A
Chowringhee Road, Ninth Floor, Calcuta 700 071 (India)

Observador

Sr. Michael Graham, Secretario de la Confederación Europea de la Industria
del Calzado (CEE), 19 Rue de Luxembourg, 1040 Bruselas (Bélgica)

-
- a Miembro del Subgrupo de Trabajo Industrial.
 - b Asistió a la Reunión del Subgrupo de Trabajo Industrial únicamente.

Anexo II

LISTA DE DOCUMENTOS

Provisional agenda	ID/WG.386/1
Occupational safety and health in the leather and leather products industry, Introductory note Karl H. Ebel, International Labour Office	ID/WG.386/2
Provisional list of participants	ID/WG.386/3
Provisional list of documents	ID/WG.386/4 and Corr.1
Background paper for the Second Meeting of the Industrial Working Group of the Leather and Leather Products Industry Panel UNIDO secretariat	UNIDO/PC.58
Draft checklist for contractual agreements in the tanning sector between enterprises from developed and developing countries UNIDO secretariat	UNIDO/PC.60
Second Tripartite Technical Meeting for the Leather and Footwear Industry ILO/Report III	
Draft techno-economic study on measures to mitigate the environmental impact of the leather industry, particularly in developing countries David Winters, Consultant	
UNIDO technical assistance activities in the field of leather and leather products as at end September 1982 UNIDO secretariat	

